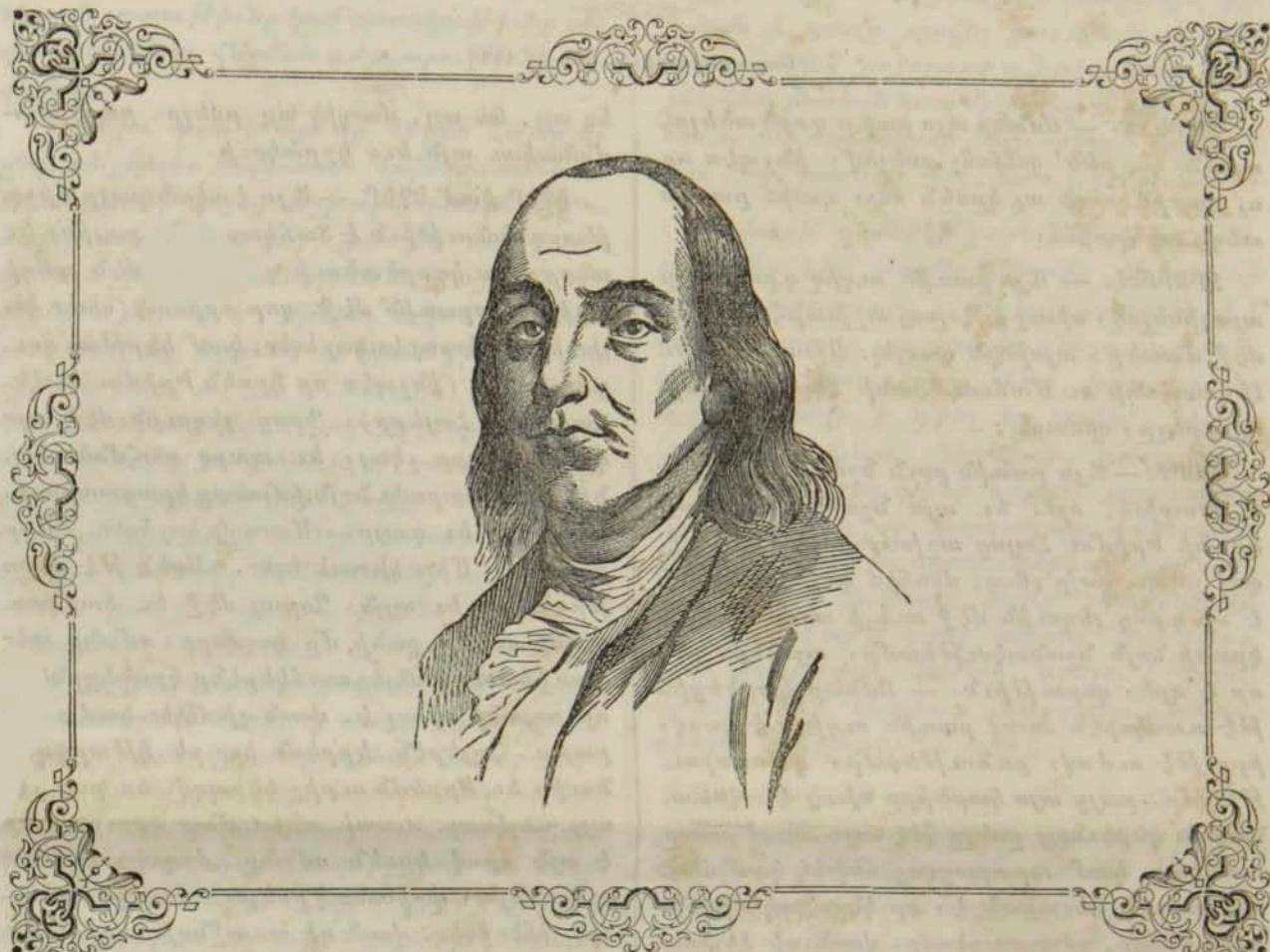


ԲԵՆԻԱՄԻՆ ՖՐՈՆՔԻՆ.



Այս աշխարհածանօթ իմաստուն Ամերիկացւոյն համառօտ պատմութիւնը արդէն տպուած լինելով «Մասեաց Աղաւնոյս» թերթերուն մէջ, այժմ կծանուցանեմք որ նոյնը զատ տպագրութեամբ կհրատարակուի այս օրեքս իբրեւ օրինակ մերազնեայց աշխատասիրութեան, եւ ըսկիզբն այն չաւաքման հին եւ նոր կենցաղօ-

գուտ մարդկանց կենսագրութեան, որ նոցա կենդանագիրներովը հանդերձ պիտի տպուին յետ սակաւ ժամանակի:

Թրանքլինի խելացի խօսքերն ու պարզ եւ խորունկ խրատները կդրանուին, գոնէ ըստ մասին, նաեւ մեր լեզուովը թարգմանուած ու տպուած: Այս տեղ անօգուտ չեմք համարիր անոնցմէ մէկքանին յիշատակել.

Դիտող մարդը լաւ կհասկընայ թէ սոսկականացս անհոգութիւնը երկու անգամ աւելի վճառ կը ընէ մեզի՝ քան թէ տէրութեան անհոգութիւնը. պարծենկոտութիւնը երեք անգամ աւելի. իսկ անխոհեմութիւնը չորս անգամ աւելի:

Մէկ գամին կորսուելովը՝ ձիուն ոտքի պայտն ալ (Յալը) կրնայ կորսուիլ. պայտին կորսուելովը՝ ձին, ձիուն կորսուելովը՝ ձիաւորը, վասն զի թշնամեաց ձեռքը կրնայ բնկնիլ ու սպանուիլ:

Աւելորդ բաներ գնողը՝ քիչ ատենէց հարկաւորներն ալ կծախէ:

Ամէնքս ալ տէրութեան նաւուն մէջ կամ նաւորդ եմք կամ նաւասաի. ոլ որ նաւուն պահպանութեանը աշխատողներուն գործակից չլինիր՝ ծովը ձգուելու արժանի է: